

Título: "LOS MAESTROS Y MAESTRAS DE CAMPANA LEEN POR GUSTO"

Miriam Estrella Persiani de Santamarina, santamar@arnet.com.ar, Argentina, Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires, Municipalidad de Campana.

Modalidad: Ponencia

Eje 2: Tema: La promoción de la lectura más allá del ámbito escolar. Formas y ámbitos no convencionales en distintos contextos.

CURRICULUM VITAE

❖ Datos Personales.

Persiani de Santamarina, Miriam Estrella
Marconi 275 (2804) Campana. (03489)-430642
D.N.I.14.845.241

❖ Estudios Cursados.

♦ **NIVEL Terciario:** Maestra Normal Superior. I.S.F.D. N° 18

♦ **Nivel Universitario:**

Psicopedagoga .U.N.L.Z.
Licenciada en Psicopedagogía U.N.L.Z.

♦ **Postgrados:**

Técnico en prevención de la drogadependencia UTN
Operador en Terapia Familiar, Universidad Nacional de Luján
Diploma Superior Lectura, Escritura y Educación, FLACSO
Especialización Lectura, Escritura y Educación, FLACSO

♦ **Post-título:** Alfabetización inicial. D.G.C.y E.

❖ Antecedentes Laborales.

♦ **Maestra de Inglés**

♦ **Maestra de Recreación**

♦ **Maestra de Grado**

♦ **Maestra Recuperadora**

♦ **Asistente Educacional**

♦ **Técnica Curricular y Planificadora de Actividades**

♦ **Vicedirectora**

♦ **Cargo Actual:** Orientadora educacional en Jardín de Infantes N° 903 Campana

♦ **Capacitadora :**

"Alfabetización inicial". D.G.C.y E.

"Programa Escuelas del Bicentenario-IIPE UNESCO"

"Programa Provincial de Lectura en la Escuela" D.G.C.y E.

Equipo Técnico Regional, CIIEs Región XI. Generalista de Primaria

RESUMEN:

En Argentina; y más específicamente en la provincia de Buenos Aires; desde el año 2007 se comenzaron a implementar distintos programas y proyectos nacionales y provinciales destinados a revertir la situación de déficit de lectura de los niños en edad escolar. Esta problemática, detectada ya desde el nivel de Educación Inicial (en las tres secciones de los Jardines de Infantes), se acrecentaba año tras año en las escuelas del nivel de Educación Primaria (de 1º a 6º año).

Sin embargo, en forma paralela se observó que si bien los maestros tenían una queja recurrente sobre la falta de lectura de textos literarios de los niños en el hogar; no leían por sí mismos, pero sobre todo nadie les leía; ellos tampoco realizaban esta práctica en la sala o en el aula. Y lo que sería más complejo aún, ellos tampoco leían textos literarios por una multiplicidad de razones.

Teniendo en cuenta, la problemática mencionada, diseñé el proyecto *Los maestros y maestras de Campana leen por gusto*, se comenzó a implementar en dicha ciudad sita al noreste de la provincia de Buenos Aires, en abril del año 2011 con el propósito de *crear una comunidad de maestros lectores*.

Como capacitadora del área de Prácticas del Lenguaje de la Región Educativa N° XI (la provincia se divide en veinticinco regiones), expuse mi idea a la directora de Educación de la Municipalidad, a la Inspectora Jefe distrital y a una Asociación de escritores locales “Campana Amanecer literario”.

Teniendo en cuenta los criterios de enseñanza prescriptos en el Diseño Curricular de la Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires comenzó a convocarse mensualmente a un docente referente por cada institución educativa y en cada encuentro se le entregó cuatro textos incluyendo autores latinoamericanos, nacionales y locales, de distintos géneros literarios; con una mínima biografía de los autores y en soporte papel. Simultáneamente, se envió a cada institución el mismo material en soporte electrónico, vía mail. Durante ese mes, el docente referente además de informar al resto del personal sobre situaciones ocurridas en el encuentro, distribuir el material y/o responder dudas o preguntas, debió también registrar aquello que había sucedido en cada institución con las distintas lecturas.

En el siguiente encuentro presencial, se encontraba el autor local cuya obra había sido entregada anticipadamente, con el fin de poder ser interpelado sobre la misma y poder contar sus vivencias. Asimismo, se realizaba un debate sobre las cuatro obras leídas.

El proyecto comenzó con las 30 escuelas de nivel de Educación Primaria y los 24 Jardines de Infantes de gestión estatal. Luego del receso escolar del mes de Julio, se sumaron las dos escuelas de Educación Especial, ocho centros de Educación de Adultos, un Centro de Adultos en contexto de encierro y un Centro Educativo Complementario dependiente de la modalidad de Psicología Comunitaria y Pedagogía Social.

Asimismo, dado el interés demostrado por los aproximadamente, 280 docentes que comenzaron a disfrutar de la lectura de textos literarios; durante el año 2012 se implementaron situaciones de enseñanza de trabajo con textos literarios, reclamadas por ellos mismos y vivenciadas a través de situaciones de doble conceptualización (teoría- práctica) en cada encuentro.

El proyecto excedió ampliamente el propósito inicial y tendrá continuidad en el año 2013, extendiéndose a dos ciudades más de la Región XI; Pilar y Zárate.

INTRODUCCIÓN

“No te quedes inmóvil al borde del camino”

Mario Benedetti

En la provincia de Buenos Aires, la política educativa actual es muy clara en cuanto a sus propósitos pedagógicos de lectura: la escuela debe formar niñas y niños lectores; que implica mucho más que enseñar a leer.

La queja recurrente de los maestros era que los niños no leían en el hogar; no leían por sí mismos ni les leían otros adultos o pares.

Entendiendo que leer no es meramente decodificar o descifrar signos lingüísticos o fonemas en forma pasiva, sino que se trata de construir activamente el sentido del texto, y que de este modo cada texto tendrá tantas interpretaciones como lectores haya, empezamos a reconocer entonces, que los niños pueden realizar dichas operaciones aún antes de leer por sí mismos de manera convencional. Este proceso de construcción del conocimiento sólo es posible a

partir de la interacción entre el sujeto cognoscente y el objeto que desea conocer, relación en la que el docente actúa como mediador y está enmarcada en un contexto social específico.

No obstante, para que esto pueda lograrse se necesita que los maestros también lean y que tengan una fuerte formación como lectores competentes para tomar decisiones de lectura, enseñar a los niños a opinar y de este manera, no sólo desempeñarse como futuros adultos de lectura literaria sino como ciudadanos responsables pudiendo discernir, discutir, argumentar y justificar sus ideas, entre otras cosas.

Para que los estudiantes optimicen sus competencias y destrezas para aprender a leer, como así también sus disposiciones creativas y críticas que todo texto legible demanda, es fundamental que los docentes también experimenten estas prácticas.

Pero, los inspectores areales y los capacitadores al momento de visitar las escuelas y los jardines de infantes comenzamos a detectar que en las salas/aulas tampoco se les leía sistemáticamente, planificadamente; sino que se era una actividad ocasional.

Elaboré el proyecto y decidí comenzar a trabajar en red, dado que sabía que en forma aislada sería imposible sostener esta propuesta de trabajo. Involucré a la Dirección de Educación de la Municipalidad de Campana, la Jefatura de Inspectores Distrital; organismo dependiente de la Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires; y una Asociación de autores y escritores locales C.A.L. (Campana Amanecer Literario).

El propósito general explícito fue poder crear una comunidad de docentes lectores, donde no se les pidiese nada más que el disfrute, el *gusto* por leer textos literarios; no resumiendo, escribiendo, respondiendo preguntas o reescribiendo un texto. Sin embargo, el objetivo implícito fue que esto se transpolara con los niños y se pudiese formar además, una comunidad de niños lectores. Se les brindaron las copias y se generó un espacio de intercambio.

De esta manera, aunando esfuerzos mancomunadamente, en abril del año 2011...

¡¡ Comenzamos a leer!!

DESARROLLO:

- ♦Propósito: Formar una comunidad de maestras y maestros lectores de textos literarios.

- ♦Participaron:

 - 30 escuelas del Nivel de Educación Primaria

24 Jardines de Infantes del Nivel de Educación Inicial

8 Centros Educativos de la Modalidad de Educación de Adultos

1 Centro de Adultos en contexto de encierro

2 escuelas de la Modalidad de Educación Especial

1 Centro Educativo Complementario de la modalidad de Psicología Comunitaria y Pedagogía Social

♦En total:

66 Instituciones educativas estatales

Aproximadamente: 280 docentes

Incluyendo: maestros de grado, maestros bibliotecarios, equipos directivos, equipos de orientación escolar, maestros integradores, maestros especiales

♦Modalidad:

Cada institución recibió mensualmente una carpeta con cuatro textos literarios en soporte papel y electrónico.

En cada encuentro estuvieron presentes una inspectora areal (de cualquiera de los niveles o modalidades mencionadas), la directora de Educación de la Municipalidad de Campana, el autor local cuyo texto se había llevado para leer a las instituciones educativas en cada encuentro anterior inmediato y quién escribe, como capacitadora-coordinadora del proyecto.

Nos reunimos, como mínimo dos veces en el mes. Cada uno tuvo una función específica y delimitada, como conseguir el espacio físico en bibliotecas, clubes y/o escuelas para hacer las reuniones, o sacar las fotocopias para el armado de las carpetas. Resultó imprescindible ir evaluando permanentemente las acciones realizadas, para poder efectuar los ajustes necesarios lo antes posible.

♦Se aplicaron los criterios del Diseño Curricular vigente en la Provincia de Buenos Aires:

✓Continuidad: dado que la propuesta se sostuvo en el tiempo, con sistematización de las acciones.

✓Diversidad: de autores, de géneros, de situaciones de enseñanza, de voces, de espacios.

✓Progresión: se comenzaron leyendo textos simples complejizándose los temas al igual que con las situaciones didácticas.

✓ Alternancia: escucharon leer y leyeron por sí mismos.

♦Selección de textos: (se adjunta nómina en bibliografía de los docentes)

✓De diversos géneros literarios, para lectores infantiles, juveniles y adultos, de autores latinoamericanos y nacionales, incluyendo mensualmente a un escritor local.

- ✓ De autores clásicos y contemporáneos y siguiendo diversas secuencias de lectura (seguimiento de un autor, por tema).
- ♦ Situaciones de enseñanza en año 2012:
 - ✓ Mes de Abril: El maestro lee un cuento y abre un espacio de intercambio
 - ✓ Mes de mayo: “Los docentes (lectores) exploran materiales de lectura y comparten la información” Mesa de libros de autores y géneros variados.
 - ✓ Mes de junio: “La particularidad del libro álbum”. Exposición de libros y lectura de una selección variada.
 - ✓ Mes de julio: “Texto poético” Selección de poesías de autores latinoamericanos. Susurramos poesías (uso de susurradores).
 - ✓ Mes de agosto: “Biblioteca del aula”. Trabajo de fichaje de libros conocidos.
 - ✓ Mes de septiembre: “Panel de recomendaciones”.
 - ✓ Mes de octubre: “El teatro” Asistimos a una función teatral. Lectura del género teatral en las escuelas. Leer teatro no es lo mismo que dramatizar.
 - ✓ Mes de noviembre: “Las canciones”. Lectura de canciones: entre leer, cantar y bailar.
- ♦ En cada encuentro presencial, los maestros referentes tuvieron la posibilidad de dialogar con los autores que habían escrito los textos que habían llevado a la escuela y fueron trayendo las siguientes inquietudes y demandas:
 - ✓ Cuestionamientos hacia las obras e interpelación de los escritos con un gran compromiso y un nivel de debate complejo.
 - ✓ Interés por conocer a los autores locales y solicitar la presencia de los mismos en las escuelas.
 - ✓ Solicitud de mayor bibliografía de un mismo autor para hacer un seguimiento de estilo.
 - ✓ Solicitud de propuestas sistematizadas de situaciones didácticas, que se llevaron a cabo durante el período 2012.
 - ✓ Solicitud de poder seguir en contacto vía mail o a través de las redes sociales, como Facebook

✓Continuar con este espacio de producción literaria durante el año 2013.

CONCLUSIONES

Los maestros y maestras de Campana no sólo pudieron conformar una comunidad de lectores, tal como lo propuse al iniciar el proyecto; sino que como capacitandos tuvieron la posibilidad de construir verdaderos aprendizajes a través de un contenido fundamental para trabajar en todos los niveles y modalidades educativas, como lo es la lectura de textos literarios y de manera compartida.

Como se trata de un proyecto dinámico; que sigue “vivo”; se fueron modificando objetivos y acciones, se sumaron más instituciones y agentes educativos, y se lo puede seguir evaluando formativa y procesualmente.

Fue importante que los maestros confiaran en ellos mismos y volvieran a creer que además de servir meriendas, limpiar narices, curar lastimaduras, barrer los salones, llenar formularios y tantas cosas más, pueden seguir creciendo como profesionales, para enseñar en las aulas cada día más y mejor.

Quedó demostrado que cuando los docentes tienen la oportunidad de involucrarse en propuestas planificadas con seriedad, que han sido construidas teniendo en cuenta la mayor cantidad de previsiones didácticas e intervenciones pedagógicas posibles, para que no se trate meramente de un momento de reunión, sino que por el contrario se genere un espacio de producción de conocimientos; todos se comprometen, pueden crear con su “alma de maestros” y tal como invita Mario Benedetti no se quedan al borde del camino sino que se atreven a desandararlo, y de manera conjunta.

ANEXO

Bibliografía usada por la coordinación:

- ♦CANO, F., FINOCCHIO, A.M., GASPARD, M. "Lectura, escritura y educación". FLACSO- Homo Sapiens Ediciones. Buenos Aires, 2010.
- ♦COLOMER, Teresa. "El mapa no es el territorio... pero ayuda a no perderse. Educación literaria y escolaridad básica". Clase Nº 2 Especialización en Lectura, Escritura y Educación. FLACSO, 2010.
- ♦FINOCCHIO, Ana María. "La comunidad docente en busca de nuevos modos de pensar la formación". Clase 9. Especialización en Lectura, escritura y educación. FLACSO, 2010.
- ♦FISCHMAN, Gustavo. Artículo "Imágenes de la docencia: neoliberalismo, formación docente y género".
- ♦ *La lectura en la alfabetización inicial. Situaciones didácticas en el jardín y en la escuela.* Buenos Aires: D.G.C.y E., 2007.
- ♦*Materiales de reflexión y trabajo para la escuela primaria.* Programa Provincial de Lectura en la Escuela. Buenos Aires: D.G.C.yE., 2010 Capítulo 2: "Modos de leer literatura".
- ♦MONTES, Graciela. "La frontera indómita. En torno a la construcción y defensa del espacio poético". México, 1999.
- ♦*Prácticas de Lectura y escritura en la escuela: problemas, debates y propuestas. Escuela Primaria.* Programa Provincial de Lectura en la Escuela. Buenos Aires: D.G.C.y E., 2011.
- ♦TENTI FANFANI, Emilio. Artículo "Notas sobre escuela y comunidad". IIPE- Buenos Aires. Mayo, 2004.

Bibliografía de los maestros:

- ♦*Diseño curricular para la Educación Inicial. "Prácticas del Lenguaje"*, D.G.C.y E., Buenos Aires, 2008
- ♦*Diseño curricular para la Educación Primaria. "Prácticas del Lenguaje"*, Primer y Segundo Ciclo. D.G.C.y E., Buenos Aires, 2008
- ♦*Leer literatura en la Escuela Primaria. Propuestas para el trabajo en el aula.* Programa Provincial de Lectura en la Escuela. Buenos Aires: D.G.C. y E., Buenos Aires; 2010

Mes de Abril

- ♦ "Sexa": relato dialogado, Luiz Fernando Verissimo; autor brasileño contemporáneo

- ♦ “Una artista”: cuento, Ema Wolf; autora argentina contemporánea
- ♦ “Zapatos”: cuento, Mempo Giardinelli; autor argentino contemporáneo
- ♦ “Calle Mitre de Campana”: poesía, Manuel Gutiérrez; autor campanense contemporáneo

Mes de Mayo

- ♦ “La pelota”: cuento, Felisberto Hernández; autor uruguayo 1902-1964
- ♦ “A decir verdad”: cuento, Fabiana S.A. Atanasópulos; autora argentina 1963-2008
- ♦ “La planta de Bartolo”: cuento, Laura Devetach; autora argentina contemporánea
- ♦ “Artistas” y “Miológico”: poesías, Tony Moreyra; autor campanense contemporáneo

Mes de Junio

Secuencia de cuentos de misterio/suspense

- ♦ “El hombre pelo”: cuento de misterio, Mario Conde; autor ecuatoriano contemporáneo
- ♦ “El hombre sin cabeza”: cuento de terror, Ricardo Mariño; autor argentino contemporáneo
- ♦ “El hombrecito del azulejo”: cuento de misterio, Manuel Mujica Lainez: escritor argentino 1910-1984
- ♦ “Camila”: cuento de suspense Stella Maris González Chuquel; autora campanense contemporánea

Mes de Julio

- ♦ “Versos sencillos”: poema, José Martí; autor cubano 1853-1895
- ♦ “Al abrigo”: cuento, Juan José Saer; autor argentino contemporáneo
- ♦ “Relato 35” en *Secretos de familia*, Graciela Cabal; autora argentina 1939-2004
- ♦ “Les habla un árbol”: cuento, María Luisa Márquez; autora campanense contemporánea

Mes de Agosto

- ♦ “Oda a las cosas”: poema, Pablo Neruda; autor chileno 1904-1973
- ♦ “La fiesta ajena”: cuento, Liliana Hecker; autora argentina contemporánea
- ♦ “Gustos son gustos”: cuento, Gustavo Roldán; autor argentino 1935-2012
- ♦ “Andariegos primos”: cuento, Matilde Villani de Frerking; autora campanense contemporánea

Mes de Septiembre

Secuencia de Julio Cortázar: autor argentino 1914-1984

- ♦ “Casa tomada”: cuento
- ♦ “Capítulo 68”, en *Rayuela*

- ♦ “Haga como si estuviera en casa” en *Historias de cronopios y de famas*
- ♦ “Hermano Julio” y “Crepúsculo” poemas de Ariel Quique Arona; autor campanense contemporáneo

Mes de Octubre

- ♦ “Nos han dado la tierra”: cuento, Juan Rulfo; autor mexicano 1917-1986
- ♦ “Perdido”: cuento, Haroldo Conti; autor argentino 1925-1976
- ♦ “La piedra negra”: cuento, Marcelo Birmajer; autor argentino contemporáneo
- ♦ “Conjugación”: poema, Nereida Degese; autora campanense contemporánea

Mes de Noviembre

Textos navideños

- ♦ “Nochebuena”: poema, José Guillermo Batalla; autor panameño 1886-1962
- ♦ “Cartas a Papá Noel”: cartas, Luis María Pescetti; autor argentino contemporáneo
- ♦ “Navidad de Gaturro”: historietas, Cristian Dzwonik «Nik»; autor argentino contemporáneo
- ♦ “Recuerdo de un nacimiento”: cuento leyenda, Javier Villafañe; autor argentino 1909 – 1996
- ♦ “Espejos de Navidad”: cuento, Cristina Blotta; autora campanense contemporánea